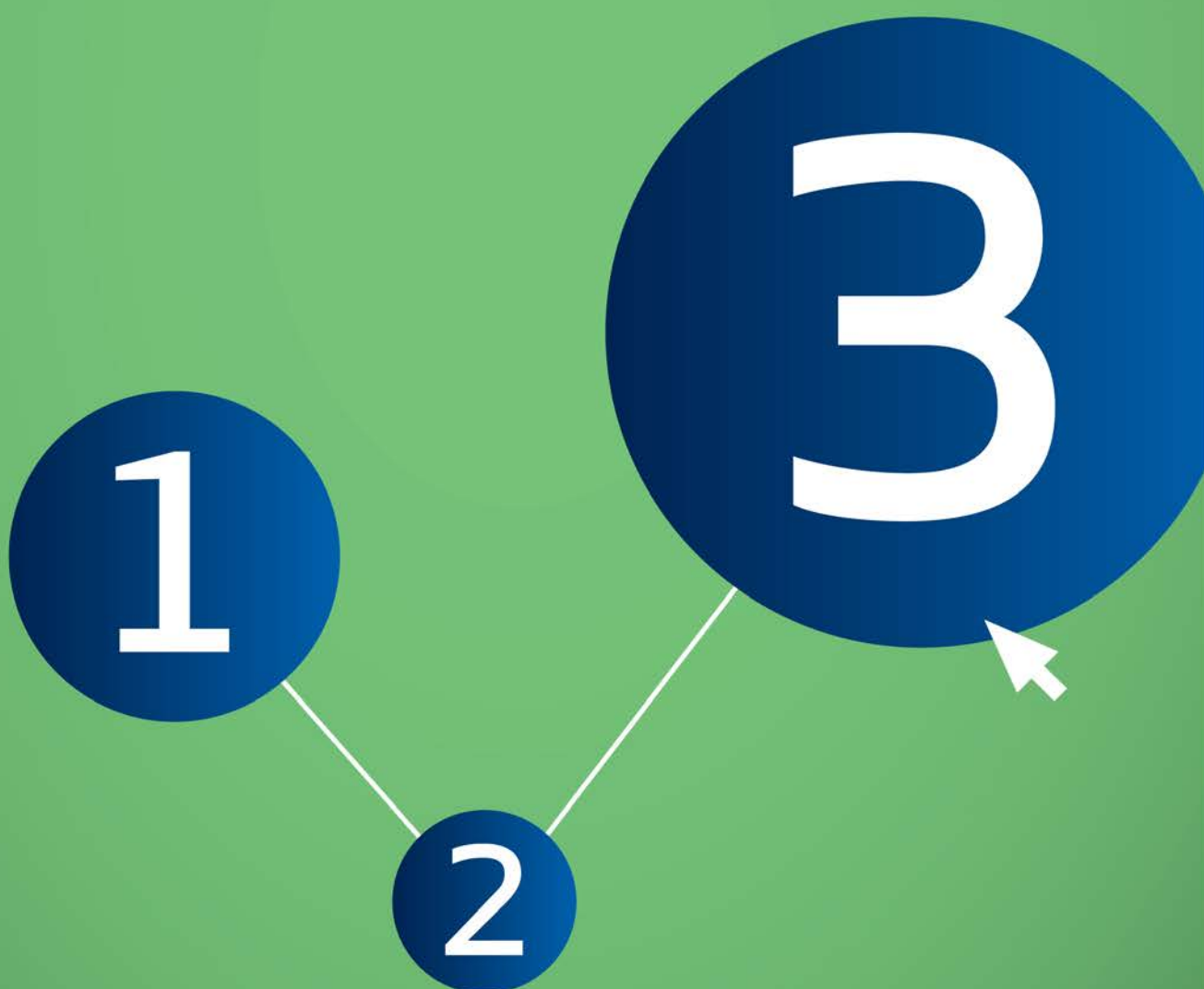


# Manual del usuario industrial REACH-IT

Parte 05 – Pre-FIIS



Versión	Cambios
2.0	Julio de 2012 Nuevo formato del documento. Revisiones del texto para mejorar la claridad. Verificación de figuras y enlaces.
1.1	Diciembre de 2009 P 5: Incorporación del capítulo 2 sobre principios clave del FIIS. Eliminación de imágenes de la mensajería interna de REACH-IT. Revisiones menores del texto. Nuevo formato del documento.
1.0	Septiembre de 2008 Primera versión.

## Parte 05 – Pre-FIIS

**Referencia:** ECHA-08-B-07-ES  
**Fecha de publ.:** Julio de 2012  
**Idioma:** ES

© Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas, 2012

Cubierta © Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas

**Cláusula de exención de responsabilidad:** El presente documento es una traducción operativa de un documento original en inglés. Dicho original puede encontrarse en la página web de la ECHA.

Se autoriza su reproducción, siempre que se reconozca plenamente la fuente mediante «Fuente: Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas, <http://echa.europa.eu/>», y previa notificación por escrito a la Unidad de Comunicación de la ECHA ([info@echa.europa.eu](mailto:info@echa.europa.eu)). Este documento se publicará en las 22 lenguas siguientes:

*Alemán, búlgaro, checo, danés, eslovaco, esloveno, español, estonio, finés, francés, griego, húngaro, inglés, italiano, letón, lituano, maltés, neerlandés, polaco, portugués, rumano y sueco.*

Si tiene alguna duda o comentario con respecto a este documento, háganoslos llegar utilizando el formulario de solicitud de información (citando la referencia y la fecha de publicación), disponible en la página de contacto de la ECHA:  
[http://echa.europa.eu/about/contact\\_es.asp](http://echa.europa.eu/about/contact_es.asp)

## Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA)

Dirección postal: P.O. Box 400, FI-00121 Helsinki, Finlandia  
Dirección de visita: Annankatu 18, Helsinki, Finlandia

## Índice

<b>1. Introducción</b>	<b>5</b>
<b>2. Principios básicos</b>	<b>5</b>
2.1 Pre-FIIS	5
2.1.1 Facilitador de la formación del FIIS	6
2.2 Funciones en un FIIS (solicitante de registro principal y miembros)	6
2.3 Formas de cooperación dentro del FIIS	7
2.4 Más información	7
<b>3. Instrucciones paso a paso en REACH-IT</b>	<b>8</b>
3.1 Participantes en el pre-FIIS	8
3.2 Hacerse miembro de un pre-FIIS	8
3.3 Selección de un pre-FIIS	9
3.4 Consulta de un pre-FIIS	10
3.4.1 Pestaña <Pre-SIEF> (información principal)	10
3.4.2 Pestaña <Read across details>	12
3.4.3 Pestaña <Substance details>	13
3.5 Actualizar la información propia en el pre-FIIS	13
3.6 Desactivar la participación en el pre-FIIS	14
3.7 Reactivar la participación en el pre-FIIS	15
3.8 Gestión de los datos de contacto utilizando el archivo XML	16
3.9 Convertirse en facilitador de la formación del FIIS	16
3.10 Actuar como facilitador de la formación del FIIS	17
3.11 Cesar en la función de facilitador de la formación del FIIS	18

## Lista de figuras

<b>Figura 1: Selección de la opción de pre-FIIS en el menú de REACH-IT</b>	<b>9</b>
<b>Figura 2: Página de búsqueda del pre-FIIS</b>	<b>9</b>
<b>Figura 3: Resultados de la búsqueda para un pre-FIIS de una sustancia determinada</b>	<b>10</b>
<b>Figura 4: Selección de la pestaña &lt;Pre-SIEF&gt;</b>	<b>10</b>
<b>Figura 5: Pestaña &lt;Pre-SIEF&gt; con información detallada</b>	<b>11</b>
<b>Figura 6: Selección de la información del miembro o del contacto del pre-FIIS</b>	<b>12</b>
<b>Figura 7: Selección de la pestaña &lt;Read across details&gt; en la opción de pre-FIIS</b>	<b>12</b>
<b>Figura 8: Panel &lt;Read across to&gt;</b>	<b>12</b>
<b>Figura 9: Panel &lt;Read across from&gt;</b>	<b>12</b>
<b>Figura 10: Selección de la pestaña &lt;Substance details&gt;</b>	<b>13</b>
<b>Figura 11: Datos de la sustancia para una masa de reacción</b>	<b>13</b>
<b>Figura 12: Pestaña &lt;Pre-SIEF&gt; con el botón &lt;Modify own information&gt;</b>	<b>13</b>
<b>Figura 13: Información del pre-FIIS en la página de edición</b>	<b>14</b>
<b>Figura 14: Pestaña &lt;Pre-SIEF&gt; con botón &lt;Deactivation&gt;</b>	<b>14</b>

<b>Figura 15: Mensaje de confirmación para desactivarse de un pre-FIIS.....</b>	<b>15</b>
<b>Figura 16: Panel &lt;Pre-SIEF partnership&gt; con el estado de la organización inactivo .....</b>	<b>15</b>
<b>Figura 17: Mensaje de confirmación para la reactivación en un pre-FIIS.....</b>	<b>16</b>
<b>Figura 18: Panel &lt;Pre-SIEF partnership&gt; con el estado de la organización activo .....</b>	<b>16</b>
<b>Figura 19: Exportación de la descripción del pre-FIIS en formato XML.....</b>	<b>16</b>
<b>Figura 20: Mensaje de confirmación como facilitador de la formación del pre-FIIS .....</b>	<b>17</b>
<b>Figura 21: Panel &lt;Pre-SIEF partnership&gt; con el estado de facilitador.....</b>	<b>17</b>
<b>Figura 22: Panel de información del facilitador de la formación del FIIS .....</b>	<b>17</b>
<b>Figura 23: Editor para los mensajes del facilitador .....</b>	<b>18</b>
<b>Figura 24: Botón para dejar de ser facilitador de la formación del pre-FIIS .....</b>	<b>18</b>
<b>Figura 25: Mensaje de confirmación para cesar como facilitador de la formación del pre-FIIS</b>	<b>18</b>
<b>Figura 26: Panel &lt;Pre-SIEF partnership&gt; con el estado de nuevo como miembro activo .....</b>	<b>19</b>
<b>Figura 27: Botón de modificación deshabilitado de un antiguo facilitador .....</b>	<b>19</b>

## 1. Introducción

El Manual del usuario industrial (MUI) es el documento de referencia que describe a los usuarios de la industria cómo presentar y consultar datos en REACH-IT. A medida que vayan aumentando las funciones del sistema REACH-IT, se editarán partes adicionales y actualizadas del MUI y se publicarán en la web de la ECHA.

Antes de utilizar esta Parte 5 (Pre-FIIS), es muy recomendable que el usuario lea la Parte 1 (Primeros pasos con REACH-IT), donde se tratan los temas siguientes con más detalle:

- estructura del presente manual
- convenciones utilizadas: iconos, texto, botones, enlaces,...
- información general sobre REACH-IT y su vinculación con el sitio web y la aplicación IUCLID 5

En la Parte 1 también se explica cómo obtener asistencia adicional. Por lo tanto, cada una de las partes del presente manual incluirá instrucciones paso a paso para llevar a cabo las tareas necesarias para presentar datos conforme a REACH.

## 2. Principios básicos

El Reglamento REACH exige que, cuando existan varios solicitantes de registro de una misma sustancia, estos deberán compartir información y presentar conjuntamente su expediente de registro. En el caso de las sustancias en fase transitoria, todos los solicitantes de registro potenciales que han prerregistrado la misma sustancia forman parte de un Foro de Intercambio de Información sobre Sustancias (FIIS) cuya función es:

- facilitar, para los fines del registro, el intercambio de información mediante resúmenes (amplios) de estudios entre solicitantes de registro potenciales, y
- llegar a un acuerdo para la clasificación y el etiquetado cuando existan diferencias entre solicitantes de registro potenciales.

El Reglamento REACH estableció los FIIS para ayudar a los participantes a intercambiar información sobre la sustancia de interés. REACH también impone la obligación de compartir datos específicos y ofrece mecanismos para resolver posibles disputas.

### 2.1 Pre-FIIS

Aunque el Reglamento REACH no lo contemplaba, el concepto de pre-FIIS se introdujo, con el apoyo de la industria, para reunir a los solicitantes de prerregistro y facilitar la formación del FIIS.

Cuando solicitantes de registro potenciales utilizan el mismo nombre de sustancia o los mismos identificadores químicos, como los números EINECS o CAS, para el prerregistro (tardío) de su sustancia, REACH-IT los coloca automáticamente en el mismo pre-FIIS. REACH IT ofrece los medios para identificar a los participantes del pre-FIIS: la información de contacto de todos los demás miembros del pre-FIIS, que puede descargarse en un archivo XML.

Para formar un FIIS, los solicitantes de registro potenciales de un pre-FIIS deben decidir, basándose en una consideración detallada de la identidad de sus sustancias, si estas se pueden considerar la misma. Esto debe establecerse, conforme al Documento de orientación para la identificación y denominación de las sustancias en REACH y CLP, sobre la base de la definición de sustancia, la información relativa a la fórmula molecular y estructural y la composición.

Si algunos solicitantes de registro potenciales llegan a la conclusión de que sus sustancias son distintas, deberán intentar formar otro FIIS o unirse a uno ya creado. La página de pre-FIIS en REACH-IT cuenta con la pestaña <Similar substance> para ayudar a las empresas a encontrar el pre-FIIS más adecuado.

REACH-IT también ofrece la oportunidad de identificar otros pre-FIIS relevantes, con los que los solicitantes de registro potenciales podrían ponerse en contacto (la pestaña <Similar substance> de las páginas de prerregistro y pre-FIIS; véase la sección 3.4.2).

La ECHA no participará en los debates entre solicitantes de registro potenciales ni tomará partido para confirmar o rechazar la creación de un FIIS.

**IMPORTANTE: La información de REACH-IT solo puede utilizarse con el fin de cumplir las obligaciones legales previstas en el Reglamento REACH. Estos datos no pueden utilizarse con otros fines.**

### 2.1.1 Facilitador de la formación del FIIS

La figura del facilitador de la formación del FIIS se creó en REACH-IT para ofrecer un rápido apoyo a las actividades iniciales del FIIS. Sin embargo, como esta figura no está formalmente reconocida en REACH, los solicitantes de registro potenciales no están obligados a recurrir a un facilitador de la formación del FIIS.

Cualquier solicitante de registro potencial puede, de forma voluntaria y a través de REACH-IT, ser un facilitador de la formación del FIIS si tiene una intención real de registrar. Es previsible que empresa que asuma voluntariamente este papel inicie los contactos, mantenga conversaciones y facilite el intercambio de información necesario con vistas a formar el FIIS. Un facilitador de la formación del FIIS puede cambiar de idea en cualquier momento y decidir dejar de serlo (véase el Documento de orientación sobre la puesta en común de datos). El facilitador de la formación del FIIS carece de capacidad jurídica para obligar a otros miembros del pre-FIIS o del FIIS a que le presten su cooperación. El facilitador de la formación del FIIS no puede cobrar por sus servicios a menos que exista un acuerdo mutuo al respecto. Cualquier miembro del pre-FIIS puede tomar la iniciativa para formar el FIIS si el facilitador de la formación del FIIS no actúa de forma rápida.

La ECHA recomienda que las empresas se pongan en contacto con sus correspondientes asociaciones profesionales para que les asesoren sobre la forma habitual y aceptada de pasar del pre-FIIS al FIIS.

## 2.2 Funciones en un FIIS (solicitante de registro principal y miembros)

El Reglamento REACH exige que varios solicitantes de registro de la misma sustancia presenten conjuntamente información sobre las propiedades intrínsecas de la sustancia. La preparación del expediente conjunto suele estar coordinada por un miembro elegido del FIIS, pero también puede encomendarse a cualquier persona designada por los miembros del FIIS, siempre y cuando estén de acuerdo en el nombramiento del solicitante de registro principal para la presentación conjunta del expediente una vez que esté acabado. El Reglamento REACH solo exige que el solicitante de registro principal presente la parte conjunta del expediente de registro. Es importante tener en cuenta que esta función no la desempeña automáticamente la empresa que ha facilitado la formación del FIIS.

El solicitante de registro principal debe presentar primero el expediente de registro conjunto, con suficiente antelación respecto al plazo de registro. Se recomienda presentar el expediente conjunto al menos 2 meses antes del plazo, para dar tiempo suficiente a los demás solicitantes de registro a presentar sus propios registros. Los demás solicitantes de registro potenciales (llamados «miembros») deberán entonces presentar solo su información específica, como parte de su expediente de miembro. Se recomienda a los solicitantes de registro principales que comuniquen su nombramiento a la ECHA a través del siguiente formulario web.

<https://comments.echa.europa.eu/Comments/LeadRegistrantNomination.aspx>

Esto les permitirá beneficiarse de apoyo específico y puede ayudar a la ECHA a dirigir a otros solicitantes de registro potenciales de la misma sustancia al FIIS correcto. La ECHA no confirma ni rechaza ninguna notificación de solicitante de registro principal.

## 2.3 Formas de cooperación dentro del FIIS

Los miembros del FIIS son libres de elegir la forma de organizar su cooperación conforme a REACH. Las formas de cooperación pueden variar desde una estructura sencilla (p. ej., herramientas de TI para comunicarse entre los miembros del FIIS) hasta una organización más estructurada y compleja (p. ej., un consorcio legalmente constituido). Para los FIIS grandes, el consorcio puede ser una forma de cooperación más eficaz para establecer medios vinculantes de cumplimiento con las obligaciones de puesta en común de datos y para la preparación de registros. Sin embargo, el Reglamento REACH no obliga a formar consorcios.

## 2.4 Más información

Puede encontrar información detallada sobre los (pre-)FIIS en:

Página web de los FIIS: <http://echa.europa.eu/es/regulations/reach/substance-registration/substance-information-exchange-fora>

«Documento de orientación sobre la puesta en común de datos»:  
<http://echa.europa.eu/es/guidance-documents/guidance-on-reach>

Hoja informativa «Formación y puesta en común de datos de los FIIS»:  
[http://echa.europa.eu/documents/10162/13631/data\\_sharing\\_fact\\_sheet\\_es.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13631/data_sharing_fact_sheet_es.pdf)

## 3. Instrucciones paso a paso en REACH-IT

Esta parte describe los conceptos básicos del pre-FIIS y las tareas específicas realizadas en un pre-FIIS (por ejemplo, consulta y navegación por un pre-FIIS, actualización de información, gestión de extrapolación de sustancias de prerregistro, etc.).

Un pre-FIIS es el resultado del prerregistro (tardío) de sustancias en REACH-IT. Es el primer paso para formar un FIIS agrupando a los solicitantes de registro potenciales en función de la información que han presentado sobre la identidad de la sustancia (el mismo nombre de sustancia o los mismos identificadores químicos, como los números EINECS o CAS). Los solicitantes potenciales de posteriores prerregistros de la misma sustancia se asociarán al mismo pre-FIIS.

### 3.1 Participantes en el pre-FIIS

A continuación se definen los distintos tipos de participantes en un pre-FIIS y su respectiva función en el mismo.

- Solicitante de registro potencial: entidad jurídica que tiene información prerregistrada (tardía) en REACH-IT sobre una determinada sustancia en fase transitoria. Pueden ser:
- Fabricantes e importadores de sustancias en fase transitoria que hayan prerregistrado dicha sustancia.
- Productores e importadores de artículos que hayan prerregistrado esa sustancia en fase transitoria en el caso de que vaya a ser liberada en el artículo.
- Representantes exclusivos de fabricantes no comunitarios que hayan prerregistrado esa sustancia en fase transitoria.
- Cualquier solicitante de registro potencial, cuando se conecta a la página del pre-FIIS en REACH-IT, puede ver todo el contenido de un pre-FIIS, navegar a pre-FIIS de sustancias similares (extrapolación) y convertirse en facilitador de la formación del FIIS.
- Representantes (TPR): un representante sustituye a la empresa solicitante de prerregistro (tardío) o de registro en el pre-FIIS. Si se configura un representante durante el prerregistro (tardío), nunca se mostrará en la página del pre-FIIS la entidad jurídica que ha realizado el prerregistro (tardío).
- Depositarios de datos: Fabricantes e importadores en cantidades inferiores a una tonelada, usuarios intermedios, registrados como tales en REACH-IT.

### 3.2 Hacerse miembro de un pre-FIIS

La única forma de hacerse miembro de un pre-FIIS es mediante el prerregistro (tardío) de una sustancia en fase transitoria.

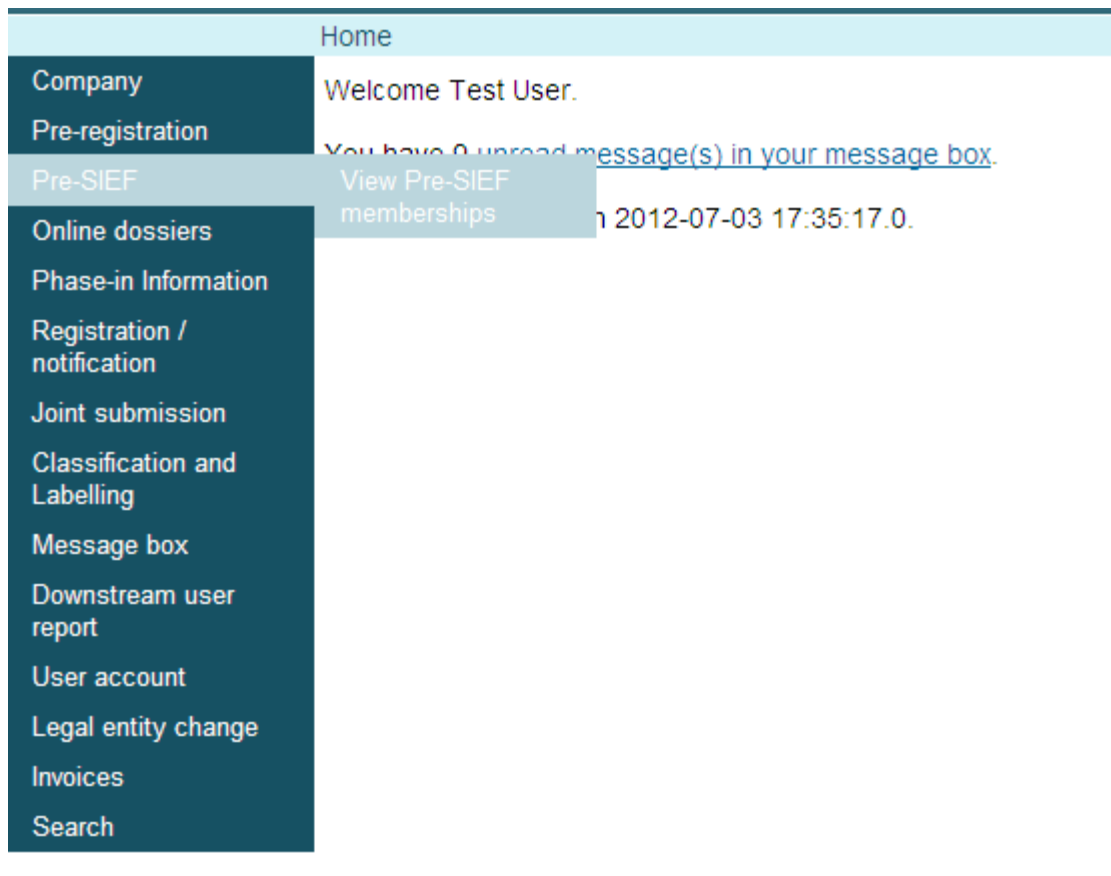
- ! Los miembros del pre-FIIS pueden ser organizaciones o usuarios registrados individuales (es decir, depositarios de datos). Si una organización es miembro de un pre-FIIS, cada usuario registrado de esta organización podrá ver todos los datos del pre-FIIS.
- ! Cada miembro del pre-FIIS puede utilizar y administrar únicamente sus propiedades particulares.
- ! Una entidad inscrita en REACH-IT (organización o depositaria de datos) solo puede participar una vez como miembro en el pre-FIIS.



### 3.3 Selección de un pre-FIIS

En el menú <Pre-SIEF>, seleccione la opción <View pre-SIEF memberships>, como se indica en la Figura 1.

**Figura 1: Selección de la opción de pre-FIIS en el menú de REACH-IT**



Se abre una página de búsqueda con varios campos de entrada (Figura 2). Para encontrar el pre-FIIS deseado, introduzca uno de los criterios de la sustancia y haga clic en el botón <Search>.

**Figura 2: Página de búsqueda del pre-FIIS**

The image shows a screenshot of the 'Pre-SIEF memberships' search page. At the top, there is a tab labeled 'Pre-SIEF memberships'. Below this, a text prompt reads: 'Search for the pre-SIEF you are a member of using any of the following criteria:'. There are three input fields: 'EC number:' with the value '20\*', 'CAS number:', and 'Chemical name:'. At the bottom left of the form is a blue button labeled 'Search'.

El sistema presenta los resultados (Figura 3) con arreglo a los criterios de búsqueda introducidos (Figura 2). Los resultados se ordenan según los parámetros <Pre-SIEF for substance>, <Status> y <Participant type>. El nombre de la sustancia identifica al grupo del pre-FIIS correspondiente. En el panel de resultados de la búsqueda (Figura 3), haga clic en la entrada correspondiente de la columna <Pre-SIEF for substance> para entrar al pre-FIIS deseado.

Figura 3: Resultados de la búsqueda para un pre-FIIS de una sustancia determinada

Home > View Pre-SIEF Memberships

Pre-SIEF memberships

Search for the pre-SIEF you are a member of using any of the following criteria:

EC number:

20\*

CAS number:

Chemical name:

Search

Pre-SIEF for substance	Representative	Status	Participant type
<a href="#">formaldehyde</a>		Active	Potential Registrant
<a href="#">O-acetylsalicylic acid</a>		Active	Potential Registrant
<a href="#">Reaction mass of hydroxyprogesterone and sodium lactate</a>		Active	Potential Registrant

3.4 Consulta de un pre-FIIS

Se abrirá la página del pre-FIIS seleccionado con información distribuida en tres pestañas (Figura 4):

- <Pre-SIEF>: información principal.
- <Read across details>
- <Substance details>

Figura 4: Selección de la pestaña <Pre-SIEF>

Home > View Pre-SIEF Memberships > View Pre-SIEF

Pre-SIEF

Read across details

Substance details

3.4.1 Pestaña <Pre-SIEF> (información principal)

La pestaña <Pre-SIEF> contiene los siguientes datos (Figura 5):

- <Substance identification>
- <Information from the SIEF formation facilitator>
- <Substances to read across>
- <Read from substances>: para ver la información de las sustancias similares vinculadas al pre-FIIS, haga clic en el enlace <Read across from substances>.

! La información <Read from substances> está disponible para todos los miembros activos, salvo los depositarios de datos.

! La misma información <Read from substances> está también disponible en la pestaña <Read across details> y se explica con más detenimiento en el capítulo 3.4.2.

- Panel <Pre-SIEF partnership>: muestra a todos los miembros del pre-FIIS y varios datos requeridos, como el nombre de la entidad jurídica, su estado ([A] = activo, [I] = inactivo, [F] = facilitador), el tipo de participante, el número de referencia y la persona de contacto (con arreglo a los contactos definidos en el proceso de prerregistro). El Manual del usuario industrial REACH-IT Parte 2 (Inscripción y gestión de cuentas) y el Manual del usuario industrial REACH-IT Parte 4 (Prerregistro tardío), disponibles en el sitio web de la ECHA, contienen más información sobre la creación y utilización de datos de contacto.

- ❗ Si se ha definido un representante durante el prerregistro (tardío), se utilizará en el pre-FIIS el nombre de la entidad jurídica representante.
- ❗ Si no se ha definido ningún representante durante el prerregistro, se utilizará en el pre-FIIS la persona de contacto definida durante el prerregistro.
- ❗ Si no se ha definido una persona de contacto durante el prerregistro, se utilizará en el pre-FIIS la información de contacto general de la organización.

**Figura 5: Pestaña <Pre-SIEF> con información detallada**

Home > View Pre-SIEF Memberships > View Pre-SIEF

Pre-SIEF Read across details Substance details

**Pre-SIEF definition**

05/07/2012 16:29: SIEF formation facilitator was set

**Caution notice**  
The Agency does not take any legal liability or responsibility for information shared over this page.

**Substance identification**  
[200-001-8] formaldehyde

The substance is identified by the following constituent(s):

EC number	CAS number	Name
200-001-8	50-00-0	formaldehyde

**Information from the SIEF formation facilitator**

None

**Substances to read across**  
[glucose] [guanidinium chloride] [mitomycin] [Reaction mass of guanidinium chloride and hexobarbital sodium] [metharbital]

**Read from substances**  
[xPoT]ZnF\_1297335075 [Reaction mass of formaldehyde and metharbital and potassium hydrogen 9,10-dihydro-1,5-dihydroxy-4,8-dinitro-9,10-dioxanthracene-2,6-disulphonate] [Reaction mass of formaldehyde and metharbital] [Reaction mass of formaldehyde and metharbital and magnesium succinate] [Reaction mass of formaldehyde and Peroxidase] (13 total)

**Pre-SIEF partnership**

Previous 1-10 of 176 Next 10

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[F]		Potential Registrant	17-2114090598-34-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114086198-38-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114090361-55-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114087401-54-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114086197-40-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114090335-50-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114087400-56-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114087397-35-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114087394-41-0000	[200-001-8] formaldehyde
<input type="radio"/> [200-001-8] formaldehyde	[A]		Potential Registrant	17-2114087393-43-0000	[200-001-8] formaldehyde

View member information View contact information

• Export the full Pre-SIEF description in [XML](#) format

Export EC substance Overview all information Modify member information Deactivate member Stop Facilitator Return to pre-SIEF list

Al pasar el puntero del ratón por encima del botón de información () verá la información facilitada por el miembro en el campo <Information text> que se muestra en la Figura 13.

Para ver los datos de un determinado miembro del pre-FIIS, marque el botón de selección de dicho miembro () en la columna izquierda y haga clic en el botón <View member information> (Figura 6).

Puede usar el mismo botón de selección para ver la información de contacto de un miembro del pre-FIIS. Si marca el mismo botón de selección () en la columna izquierda y hace clic en el botón <View contact information> (Figura 6), aparecerán los datos del miembro del pre-FIIS.

Figura 6: Selección de la información del miembro o del contacto del pre-FIIS

Pre-SIEF partnership

Select	Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/>	ECHA	[A]		Potential Registrant	17-2114082575-42-0000	[Redacted]
<input checked="" type="radio"/>	[Redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114082567-39-0000	asdrfg"> asdasd">

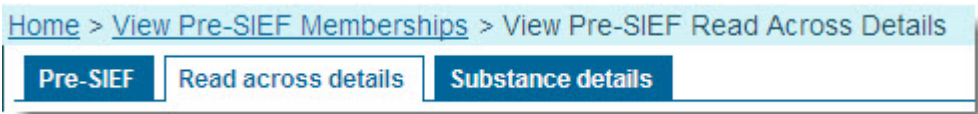
[View member information](#) [View contact information](#)

Export the full Pre-SIEF description in [XML](#) format

3.4.2 Pestaña <Read across details>

La pestaña <Read across details> (Figura 7) ofrece información en dos paneles que se ilustran en la Figura 8 y la Figura 9.

Figura 7: Selección de la pestaña <Read across details> en la opción de pre-FIIS



El panel <Read Across To> muestra todas las sustancias incluidas en el pre-FIIS (Figura 8) porque han sido indicadas por los miembros como sustancias a las que extrapolar.

Figura 8: Panel <Read across to>

Read Across To		
Substance name	References	Contact organisation
<a href="#">3-formyl-2,2,5,5-tetramethylthiazolidine-4-carboxylic acid</a>	2	[Chemical Experts Group] [The holder of data ]
<a href="#">4-tert-butyltoluene</a>	2	[Chemical Experts Group] [TestComapy01 AG]
<a href="#">6-phenyl-1,3,5-triazine-2,4-diylidiamine</a>	2	[Chemical Experts Group] [TestComapy01 AG]

El panel <Read Across From> muestra todos los pre-FIIS relacionados con la sustancia, así como a los miembros de otros pre-FIIS que quieren extrapolar desde este pre-FIIS (Figura 9). Este panel muestra un nombre de sustancia, pero según la sustancia, la lista podría ser más extensa.

Figura 9: Panel <Read across from>

Read Across From		
Substance name	References	Contact organisation
<a href="#">3-formyl-2,2,5,5-tetramethylthiazolidine-4-carboxylic acid</a>	1	[Chemical Experts Group]

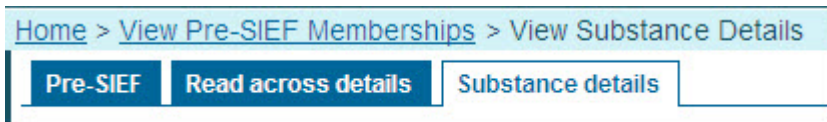
Ambos paneles muestran en la columna <References> el número de miembros del pre-FIIS que han seleccionado la extrapolación, y en la columna <Contact organization>, la persona de contacto. Puede ver los datos del contacto por medio de los botones <View member information> y <View contact information>.

Esta pestaña no está disponible para los depositarios de datos.

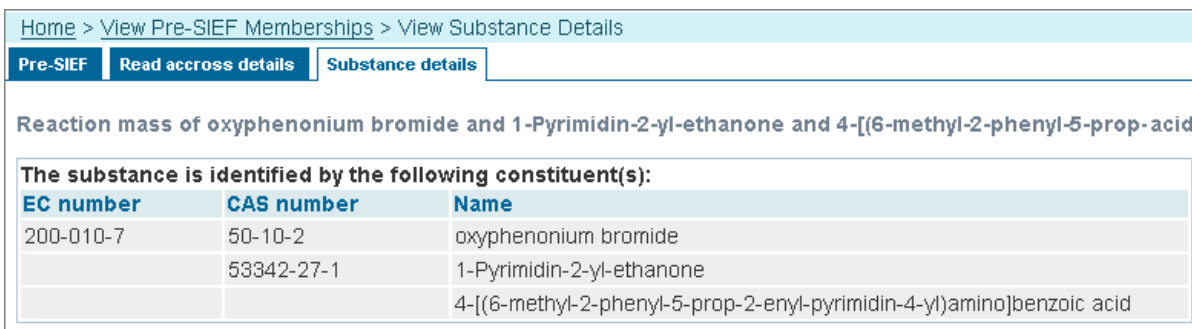
### 3.4.3 Pestaña <Substance details>

Esta pestaña (Figura 10) muestra los datos identificativos de la sustancia. Esto es especialmente importante en el caso de las sustancias multicomponente (masa de reacción) (Figura 11).

**Figura 10: Selección de la pestaña <Substance details>**



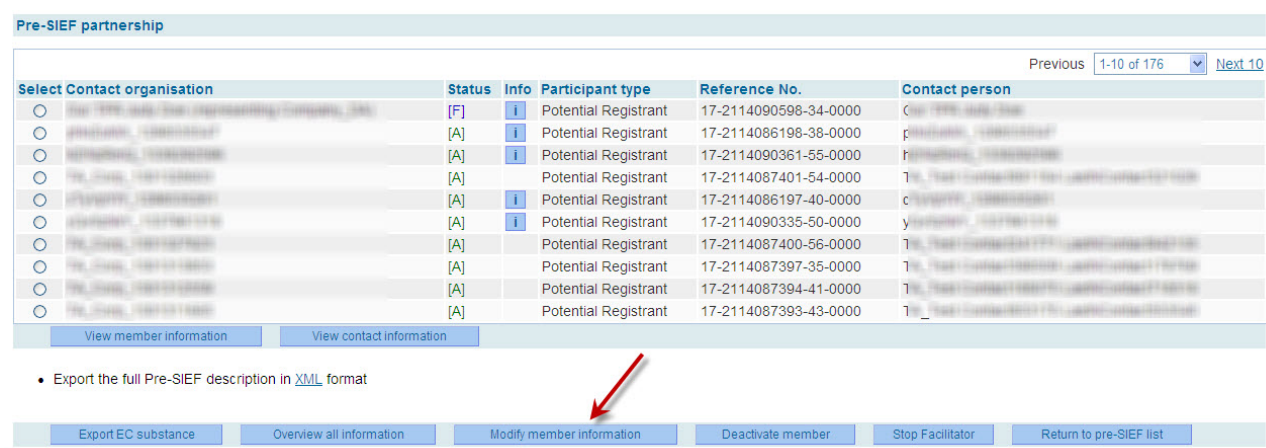
**Figura 11: Datos de la sustancia para una masa de reacción**



## 3.5 Actualizar la información propia en el pre-FIIS

Vaya a la pestaña <Pre-SIEF> y haga clic en el botón <Modify own information> que se encuentra en la parte inferior de la página (Figura 12).

**Figura 12: Pestaña <Pre-SIEF> con el botón <Modify own information>**



Se abre la página de edición (Figura 13). El encabezado muestra los datos actuales, como <Organisation name>, <Last change> y el campo <Information text>. Este campo permite administrar su información en el pre-FIIS y puede modificarlo según considere oportuno. Al hacer clic en el botón <Save> (Figura 13), se guarda la nueva información introducida y queda a disposición de los demás miembros del pre-FIIS.

Figura 13: Información del pre-FIIS en la página de edición

Edit Facilitator Message

Substance name:formaldehyde

Organisation name:Our TPR Judy Doe

Last change:

Message text:

I am the nominated lead registrant. Please contact me to join the JSO in order to submit your registration.

Save

Cancel

- !

Este editor solo permite texto sencillo.
- !

Todos los miembros activos del pre-FIIS podrán leer la información que introduzca en este campo.

3.6 Desactivar la participación en el pre-FIIS

Si desea desactivar su pre-FIIS, haga clic en el botón <Deactivate> que se encuentra en la parte inferior de la pestaña <Pre-SIEF> principal (Figura 14).

Figura 14: Pestaña <Pre-SIEF> con botón <Deactivation>

Pre-SIEF partnership

Previous1-10 of 176Next 10

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> Our TPR Judy Doe (representing Company, Ltd.)	[F]	i	Potential Registrant	17-2114090598-34-0000	Our TPR Judy Doe
<input type="radio"/> Potential Registrant	[A]	i	Potential Registrant	17-2114086198-38-0000	Potential Registrant
<input type="radio"/> Potential Registrant	[A]	i	Potential Registrant	17-2114090361-55-0000	Potential Registrant
<input type="radio"/> The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)	[A]		Potential Registrant	17-2114087401-54-0000	The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)
<input type="radio"/> Potential Registrant	[A]	i	Potential Registrant	17-2114086197-40-0000	Potential Registrant
<input type="radio"/> Potential Registrant	[A]	i	Potential Registrant	17-2114090335-50-0000	Potential Registrant
<input type="radio"/> The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)	[A]		Potential Registrant	17-2114087400-56-0000	The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)
<input type="radio"/> The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)	[A]		Potential Registrant	17-2114087397-35-0000	The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)
<input type="radio"/> The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)	[A]		Potential Registrant	17-2114087394-41-0000	The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)
<input type="radio"/> The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)	[A]		Potential Registrant	17-2114087393-43-0000	The TPR Company Ltd (representing Company, Ltd.)

View member information

View contact information

• Export the full Pre-SIEF description in XML format

Export EC substance

Overview all information

Modify member information

Deactivate member

Stop Facilitator

Return to pre-SIEF list

- !

Un usuario puede desactivar su pertenencia al pre-FIIS en cualquier momento, siempre que su perfil tenga asignada la función de usuario «normal». Para más información sobre funciones, consulte la Parte 1 – Primeros pasos con REACH-IT.
- !

Desactivarse de un pre-FIIS no genera coste alguno.

Después de desactivarse de un pre-FIIS, aparecerá un mensaje de confirmación (Figura 15). Para confirmar la desactivación, haga clic en <Yes>. Si no desea desactivarse, haga clic en <No>.



**Figura 15: Mensaje de confirmación para desactivarse de un pre-FIIS**

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

Pre-SIEF Read across details Substance details

Do you really want to deactivate your membership for this pre-SIEF?

Yes No

El sistema volverá a la pestaña <Pre-SIEF> principal, una vez confirmada la desactivación del pre-FIIS. En el panel <Pre-SIEF partnership>, podrá comprobar que su estado ha pasado de activo ([A], Figura 14) a inactivo ([I], Figura 16).

**Figura 16: Panel <Pre-SIEF partnership> con el estado de la organización inactivo**

Pre-SIEF partnership				
Contact organisation	Status	Participant type	Reference No.	Contact person
See 17-2114090599-32-0000	[I]	Potential Registrant	17-2114090599-32-0000	See 17-2114090599-32-0000
See 17-2114084690-46-0000	[A]	Potential Registrant	17-2114084690-46-0000	See 17-2114084690-46-0000

Export EC substance Activate member Return to pre-SIEF list

- ! Los miembros inactivos pueden ver toda la información de la pestaña <Pre-SIEF> principal, incluida la información del facilitador de la formación del FIIS y la pestaña <Substance details>. Todas las funciones quedan deshabilitadas, salvo el botón <Activate> (Figura 16).
- ! Los miembros inactivos no tienen acceso a la información de pre-FIIS facilitada por los demás miembros, ni a los datos de contacto de estos, ni a los datos de extrapolación.
- ! No se puede eliminar una empresa asignada a un pre-FIIS. Mediante el prerregistro (tardío), una entidad jurídica queda vinculada a sus obligaciones de puesta en común de datos

### 3.7 Reactivar la participación en el pre-FIIS

Para reactivar su participación en el pre-FIIS, haga clic en el botón <Activate> Figura 16.

- ! Un usuario puede reactivar su pertenencia al pre-FIIS en cualquier momento, siempre que su perfil tenga asignada la función de usuario «normal». Para más información sobre funciones, consulte la Parte 1 – Primeros pasos con REACH-IT.
- ! La reactivación en un pre-FIIS no genera coste alguno.

Después de la reactivación en un pre-FIIS, aparecerá un mensaje de confirmación (Figura 17). Para confirmar la reactivación, haga clic en <Yes>. Si no reactivarse en el pre-FIIS, haga clic en <No>.

Figura 17: Mensaje de confirmación para la reactivación en un pre-FIIS

Pre-SIEF

Substance details

Do you really want to activate your membership for this pre-SIEF?

Yes

No

El sistema volverá a la página <Pre-SIEF> principal, una vez confirmada la reactivación del pre-FIIS. En la sección <Pre-SIEF partnership>, podrá comprobar que su estado ha pasado de estar inactivo ([I], Figura 16) a estar activo ([A], Figura 18). Con la reactivación, todas las funcionalidades del pre-FIIS volverán a estar disponibles.

Figura 18: Panel <Pre-SIEF partnership> con el estado de la organización activo

Pre-SIEF partnership

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	<a href="#">BASF AG</a>
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG - Germany</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	<a href="#">BASF AG - Germany</a>
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG - France</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	<a href="#">BASF AG - France</a>

View member information

View contact information

Export the full Pre-SIEF description in [XML](#) format

Export EC substance

Overview all information

Modify own information

Deactivate

Become Facilitator

Return to pre-SIEF list

3.8 Gestión de los datos de contacto utilizando el archivo XML

Es posible exportar los datos de contacto de cada miembro del pre-FIIS a un archivo local con formato XML. Si lo desea, haga clic en el enlace <XML> de la pestaña <Pre-SIEF> principal (Figura 19).

Figura 19: Exportación de la descripción del pre-FIIS en formato XML

Pre-SIEF partnership

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	<a href="#">BASF AG</a>
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG - Germany</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	<a href="#">BASF AG - Germany</a>
<input type="radio"/> <a href="#">BASF AG - France</a>	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	<a href="#">BASF AG - France</a>

View member information

View contact information

Export the full Pre-SIEF description in **XML** format

- 1) Su navegador abrirá un cuadro de diálogo con las opciones para abrir el archivo o para guardarlo en la ubicación que elija.
- 2) Puede guardar el archivo en el disco duro local para poder procesarlo después.
- 3) Marque el botón de selección que corresponda. Haga clic en <OK>.

3.9 Convertirse en facilitador de la formación del FIIS

En la pestaña <Pre-SIEF> principal (Figura 12 o Figura 14), haga clic en el botón <Become facilitator> que se encuentra en la parte inferior de la página.

Aparecerá un mensaje de confirmación (Figura 20). Haga clic en el botón <Yes> si acepta actuar como facilitador de la formación del FIIS; haga clic en el botón <No> si lo rechaza.



**Figura 20: Mensaje de confirmación como facilitador de la formación del pre-FIIS**

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

**Pre-SIEF** | Read across details | Substance details

Do you really want to be the facilitator of this pre-SIEF?

Yes No

Cuando confirme que acepta ser facilitador de un pre-FIIS, el sistema volverá a la pestaña <Pre-SIEF> principal. En el panel <Pre-SIEF partnership>, podrá comprobar que su estado ha pasado de activo ([A], Figura 18 o Figura 19) a facilitador ([F], Figura 21).

**Figura 21: Panel <Pre-SIEF partnership> con el estado de facilitador**

Pre-SIEF partnership					
Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> Organisation 1	[F]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	John Doe
<input type="radio"/> Organisation 2	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	John Doe
<input type="radio"/> Organisation 3	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	John Doe
View member information		View contact information			

### 3.10 Actuar como facilitador de la formación del FIIS

Como facilitador de la formación del FIIS, puede hacer uso de una función adicional: gestionar la información incluida en el panel <Information from the SIEF formation facilitator>, que se encuentra en la pestaña <Pre-SIEF>. Este campo de datos contiene texto y se encuentra en la pestaña <Pre-SIEF> principal (Figura 22).



Esta función le permite gestionar y compartir su información con los miembros del pre-FIIS.

**Figura 22: Panel de información del facilitador de la formación del FIIS**

**Information from the SIEF formation facilitator**

To add text or change it you can click on the <Modify> button at the bottom of the main pre-SIEF page.

Para agregar o cambiar texto, haga clic en el botón <Modify>. Se abre una página de edición y el encabezado muestra los datos actuales, como los de los campos <Substance name>, <Organisation name>, <Last change> y <Message text>. Modifique el texto informativo según considere oportuno y haga clic en el botón <Save> para guardarlo (Figura 23). Para conservar el texto anterior y descartar los cambios, haga clic en el botón <Cancel>.

**Figura 23: Editor para los mensajes del facilitador**

Home > View Pre-SIEF Memberships > View Pre-SIEF Facilitator Info

Pre-SIEF | Read across details | Substance details

**Edit Facilitator Message**

Substance name: formaldehyde

Organisation name: ECHA

Last change: 14/05/2012 11:52

Message text:

deadline. These companies cannot continue producing or importing the substance until they have submitted a full registration dossier for the relevant tonnage.  
Late pre-registrations can only be submitted via the REACH-IT portal. You can pre-register any substance one at a time with the online pre-registration functionality.  
What you need to do to prepare and submit your late pre-registration to ECHA:  
Account creation in REACH-IT: As a late pre-registrant, you must sign-up in REACH-IT (as explained on the "Sign-up" page) to create an account and be able to submit your dossier. In case you already signed up in the past, it is not necessary to create a new account for the purpose of late pre-registration.  
Submission to ECHA: Submit your information directly online using the REACH-IT portal

Save Cancel

⚠ Todos los cambios que tienen lugar en el pre-FIIS se guardan bajo el encabezado <Pre-SIEF definition> (Figura 5, Figura 12, Figura 13, Figura 14, Figura 22, Figura 27). Sólo aparecerá el último cambio.

### 3.11 Cesar en la función de facilitador de la formación del FIIS

Para dejar de actuar como facilitador de la formación del FIIS, haga clic en el botón <Stop Facilitator> de la parte inferior de la pestaña <Pre-SIEF> principal (Figura 24).

**Figura 24: Botón para dejar de ser facilitador de la formación del pre-FIIS**

Export EC substance | Overview all information | Modify own information | Deactivate | **Stop Facilitator** | Return to pre-SIEF list

Después de hacer clic en el botón <Stop facilitator>, aparecerá un mensaje de confirmación (Figura 25). Si hace clic en <Yes>, dejará de ser facilitador de la formación del pre-FIIS; si hace clic en <No>, continuará siéndolo.

**Figura 25: Mensaje de confirmación para cesar como facilitador de la formación del pre-FIIS**

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

Pre-SIEF | Read across details | Substance details

Do you really want to stop being the facilitator of this pre-SIEF?

Yes No

Después de seleccionar <Yes>, dejará de ser el facilitador y el sistema volverá a la pestaña <Pre-SIEF> principal. En el panel <Pre-SIEF partnership>, podrá comprobar que su estado ha vuelto a ser [A], de miembro activo, en lugar de [F], de facilitador.

**Figura 26: Panel <Pre-SIEF partnership> con el estado de nuevo como miembro activo**

Pre-SIEF partnership					
Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> Company A	[A]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	John Doe
<input type="radio"/> Company B	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	John Doe
<input type="radio"/> Company C	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	John Doe
<a href="#">View member information</a>		<a href="#">View contact information</a>			

⚠ Si un facilitador desactiva su participación en el pre-FIIS, cesará automáticamente en su «función de facilitador».

⚠ Desde este momento, ya no podrá actualizar la sección de información del facilitador. Como puede verse en la Figura 27, el botón <Modify> está deshabilitado (ya no es visible).

**Figura 27: Botón de modificación deshabilitado de un antiguo facilitador**

Substance identification					
[200-001-8] formaldehyde					
The substance is identified by the following constituent(s):					
EC number	CAS number	Name			
200-001-8	50-00-0	formaldehyde			
Information from the SIEF formation facilitator					
<p>deadline. These companies cannot continue producing or importing the substance until they have submitted a full registration dossier for the relevant tonnage.</p> <p>Late pre-registrations can only be submitted via the REACH-IT portal. You can pre-register any substance one at a time with the online pre-registration functionality.</p> <p>What you need to do to prepare and submit your late pre-registration to</p>					
Read from substances					
[DL-3-(4-fluorophenyl)alanine] [Reaction mass of hydroxyprogesterone and sodium lactate]					

AGENCIA EUROPEA DE SUSTANCIAS Y MEZCLAS QUÍMICAS  
ANNANKATU 18, P.O. BOX 400,  
FI-00121 HELSINKI, FINLANDIA  
[ECHA.EUROPA.EU](http://ECHA.EUROPA.EU)